

Eleições parciais para



Presidente da Câmara

26 de junho

Inscreva-se para votar por correio

Nestas eleições, pode optar por votar por correio. Submeta o seu pedido entre 1 e 26 de maio, em toronto.ca/VoteByMail.

Comece a preparar-se com MyVote

A partir de 1 de maio, verifique se está na lista de eleitores, descubra o seu círculo eleitoral e quem são os candidatos a presidente da câmara, em toronto.ca/MyVote.

Datas fundamentais

1 de maio

- Primeiro dia para se inscrever na **votação por correio**
- Primeiro dia para adicionar, alterar ou atualizar a sua informação na **lista de eleitores**

15 de maio

- Primeiro dia para solicitar um formulário de **procuração** e efetuar uma marcação para o certificar, enviando um e-mail para VoterRegistration@toronto.ca ou ligando para o 311.

23 de maio

- Os **cartões de informação de eleitor (Voter Information Cards, VIC)** são enviados por correio para os eleitores elegíveis
 - Apenas os eleitores elegíveis que estejam na lista de eleitores a partir de 14 de maio de 2023 receberão um VIC por correio. Se estiver na lista de eleitores e não receber um VIC por correio, pode obter o seu cartão utilizando MyVote, em toronto.ca/MyVote.

26 de maio

- O prazo para se inscrever na **votação por correio** é até às 16h30.

De 8 a 13 de junho

- Seis dias de **votação antecipada**, das 10h00 às 19h00.

15 de junho

- Os pacotes completos de **votação por correio** têm de ser recebidos até ao meio-dia (12h00).

Segunda-feira, 26 de junho

- Dia de eleições, das 10h00 às 20h00.

Opções de votação

Presencial

Pode votar presencialmente em qualquer um dos dias de votação disponíveis. Vote mais cedo, no período de votação antecipada (de 8 a 13 de junho) ou no dia de eleições, segunda-feira, dia 26 de junho.

Pelo correio

PASSO 1: Inscreva-se para votar por correio

- A partir de 1 de maio, visite toronto.ca/VoteByMail
- O prazo para se inscrever é sexta-feira, dia 26 de maio, às 16h30.

PASSO 2: Complete o seu pacote de votação

Assim que for aprovado, a partir de 23 de maio ser-lhe-á enviado um pacote de votação por correio, para completar.

- **ASSINE** o formulário de declaração
- **MARQUE** o seu voto
- **INSIRA** o envelope de sigilo selado no envelope de devolução amarelo

PASSO 3: Envie o seu pacote pelo correio

- Deposite o seu pacote completo numa caixa de correio do Canada Post ou entregue-o em mão numa das caixas de recolha amarelas das Eleições de Toronto.
- Cada círculo eleitoral terá uma caixa de recolha amarela, a partir de 1 de junho. A lista de locais encontra-se em: toronto.ca/VoteByMail.
- Os pacotes completos têm de ser recebidos até ao **meio-dia (12h00) do dia 15 de junho**.

Para questões ou acomodações de acessibilidade

- Envie um e-mail para elections@toronto.ca ou ligue para o 311
- Saiba mais em: toronto.ca/VoteByMail

Por procuração

Se não puder votar presencialmente nem por correio, pode nomear um procurador de voto. Um procurador é alguém em quem confia para votar em seu nome e um eleitor elegível para as eleições parciais para presidente da câmara, de 2023. Preencha um formulário de nomeação de procurador de voto (*Voting Proxy Appointment form*), assinado por si e pelo seu procurador, e certifique-o na Secretaria Municipal (*City Clerk*) antes de 26 de junho, às 16h30.

A partir de 15 de maio, contacte as Eleições de Toronto (*Toronto Elections*) para receber um formulário de procuração e efetuar uma marcação para o certificar, enviando um e-mail para VoterRegistration@toronto.ca ou ligando para o 311.

Saiba mais em: toronto.ca/ByElection

Quem pode votar

Para votar nas eleições parciais para presidente da câmara, de 2023, deve:

- ser cidadão canadiano; e
- ter, no mínimo, 18 anos de idade; e
- ser residente na cidade de Toronto; ou
- não sendo residente em Toronto, possuir ou alugar bens imobiliários em seu nome ou em nome do seu cônjuge, nesta cidade; e
- não estar proibido de votar por qualquer lei.

Tem apenas direito a um voto, independentemente do número de bens imobiliários que possua ou alugue nesta cidade.

Seja adicionado à lista de eleitores

É importante que verifique se a sua informação está correta na lista de eleitores, especialmente se mudou de casa ou alterou o seu nome desde as últimas eleições. Se estiver na lista de eleitores, receberá um cartão de informação de eleitor, pelo correio.

De 1 a 26 de maio, verifique, adicione ou atualize a sua informação na lista de eleitores, de uma das seguintes formas:

- Visitando toronto.ca/MyVote
- Enviando um e-mail para VoterRegistration@toronto.ca

- Ligando para o 311

Depois de 26 de maio, pode adicionar-se à lista de eleitores quando for votar presencialmente no período de votação antecipada (de 8 a 13 de junho) ou no dia de eleições (26 de junho).

Deve levar um documento de identificação consigo quando for votar, mesmo que se encontre na lista de eleitores.

Dias de votação

Dia de eleições

Segunda-feira, dia 26 de junho de 2023, das 10h00 às 18h00. Se optar por votar no dia de eleições, e possuir ou alugar vários bens imobiliários, apenas pode votar uma vez e tem de votar no círculo eleitoral no local onde mora.

Dias de votação antecipada

Vote mais cedo, nos seis dias de votação antecipada, de quinta-feira, dia 8 de junho, a terça-feira, dia 13 de junho, das 10h00 às 19h00.

Descubra os locais de votação antecipada no seu cartão de informação de eleitor, utilizando MyVote ou visitando toronto.ca/AdvanceVote. Durante os dias de votação antecipada, pode votar em qualquer um dos locais de votação disponíveis na cidade.

Informação para estudantes

Se é estudante e considera que a sua residência é o local onde mora quando não está a frequentar a instituição de ensino, o que significa que pretende voltar a esse local, então é elegível para votar tanto no seu município de residência como no município onde reside atualmente enquanto frequenta a instituição de ensino. Saiba mais em: toronto.ca/ByElection.

MyVote

A aplicação da web MyVote tem tudo o que precisa para se preparar para as eleições parciais para presidente da câmara, de 2023.

A partir de 1 de maio, visite toronto.ca/MyVote e insira o seu endereço de Toronto para:

- Descobrir se se encontra na lista de eleitores
- Adicionar, alterar ou atualizar a sua informação na lista de eleitores (até 26 de maio)
- Verificar quem são os candidatos a presidente da câmara
- Descobrir o seu círculo eleitoral e a sua localização no mapa
- Visualizar, descarregar ou imprimir o seu cartão de informação de eleitor (a partir de 1 de junho)

- Descobrir onde e quando votar (a partir de 1 de junho)
- Encontrar informação sobre as condições de acessibilidade do seu local de votação (a partir de 1 de junho)
- Visualizar um exemplar do seu boletim de voto (a partir de 1 de junho)

Continue a consultar MyVote antes de ir votar presencialmente, uma vez que os locais de votação podem mudar.

Cartão de informação de eleitor

Os cartões de informação de eleitor (VIC) estarão no correio a partir de 23 de maio. Ao trazer o seu VIC consigo para o local de votação, irá facilitar o processo de votação. O seu VIC não pode ser utilizado como meio de identificação.

Não é necessário ter um VIC para votar.

- Se estiver na lista de eleitores e não receber o seu VIC, mas alguém que mora na sua casa receber, tal pode acontecer porque o Canada Post envia os cartões em lotes.
- Se receber mais do que um VIC, traga consigo o cartão que mais fielmente corresponde à sua identificação, quando se dirigir para votar no seu local de votação.
- Se receber o seu VIC, mas a informação estiver incorreta, pode trazer consigo o cartão quando se dirigir para votar e pedir para preencher um pedido de retificação da lista de eleitores (*Voter List Amendment Application*).
- Se receber um VIC para uma pessoa que não mora na sua casa, pode escrever **Return to Sender** no cartão e depositá-lo numa caixa de correio do Canada Post.

Saiba mais em: toronto.ca/VIC

Informação sobre condições de acessibilidade

Se possuir um obstáculo para votar, contacte as Eleições de Toronto pelo endereço de e-mail elections@toronto.ca ou ligue para o 311.

Locais de votação

Todos os locais de votação estarão acessíveis. A informação sobre cada local, como rampas, abertura automática de portas e terminais de assistência ao eleitor, está disponível em: toronto.ca/ByElection.

Equipamento de votação acessível

O terminal de assistência ao eleitor consiste num dispositivo de marcação de voto que permite aos eleitores com deficiência assinalar o seu boletim de voto em sigilo e de forma autónoma. As suas características incluem um ecrã tátil, uma função de áudio, um teclado em Braille, um dispositivo com tubo de inspirar/expirar, um interruptor de pedal/prancha e funcionalidades de ampliação para ajustar o tamanho de tipos de letra e o contraste de cores.

Os terminais de assistência ao eleitor estarão disponíveis em todos os locais de votação. Se necessitar de utilizar um terminal de assistência ao eleitor no dia de eleições, e não estiver disponível um no seu local de votação previsto, pode solicitar que o seu boletim de voto seja transferido para outro local, ligando para o 311.

Outros serviços

- Inscreva-se para votar por correio se não puder votar presencialmente. Para se inscrever, visite toronto.ca/VoteByMail.
- As instruções de votação estarão disponíveis em Braille e em 26 idiomas diferentes, em todos os locais de votação.
- Lupas de mesa estarão disponíveis em todos os locais de votação, para auxiliar os eleitores com visão reduzida.
- Se for fisicamente incapaz de entrar no local de votação, pode solicitar que o assistam numa outra área dentro do local de votação como, por exemplo, no parque de estacionamento ou no passeio. Para obter mais informações, ligue para o 311.

- Pode trazer um amigo consigo para o ajudar, se não for capaz de assinalar o seu boletim de voto de forma autónoma, ou pode pedir assistência a um funcionário eleitoral.
- Todos os locais de votação aceitam acompanhantes e animais de serviço.
- Pode ser solicitada a transferência de boletim de voto nos casos em que um eleitor encontre um obstáculo no seu local de votação previsto. Ligue para o 311 com antecedência.
- Se não puder votar presencialmente nos dias de votação disponíveis nem por correio, pode nomear um procurador de voto, enviando um e-mail para VoterRegistration@toronto.ca.
- Estão disponíveis informações sobre as eleições, para surdos e indivíduos com dificuldade auditiva, ligando para a linha de telefone de texto (TTY), pelo número 416-338-OTTY (0889).

Saiba mais em: toronto.ca/AccessibleElections

Provas de identificação aceites

Um documento de identificação (ID) será exigido quando for votar. Lembre-se de trazer consigo um documento de identificação no qual conste o seu nome e um endereço elegível em Toronto. O seu cartão de informação de eleitor não pode ser utilizado como documento de identificação.

Exemplos de provas de ID aceites:

- Carta de condução ou licença de veículo motorizado (porção do veículo) emitida no Ontário, cartão com fotografia.
- Cheque pessoal cancelado, cartão de crédito ou extrato de conta bancária.
- Fatura de eletricidade, telefone ou TV por cabo, água, gás, ou uma fatura de uma comissão de prestação de serviços públicos.
- Canhoto de um cheque, declaração T4 ou recibo de pagamento emitido por um empregador.
- Extrato de depósito direto do *Ontario Works* ou do *Ontario Disability Support Program*.
- Notificação de liquidação do imposto predial, notificação de liquidação do imposto sobre o rendimento, declaração de abono de família.
- Declaração de hipoteca, contrato de aluguer ou arrendamento.
- Histórico escolar ou boletim escolar emitido por um estabelecimento de ensino pós-secundário.
- Documento que comprove residência universitária, emitido pelos serviços competentes de qualquer estabelecimento de ensino pós-secundário.
- Qualquer outro documento emitido pelo governo do Canadá, pelo governo provincial do Ontário, ou por qualquer município situado no Ontário, ou certificado por um tribunal do Ontário.
- Qualquer documento emitido por um Conselho Aborígine do Ontário estabelecido pela lei *Indian Act* (Canadá).
- Apólice de seguros ou extrato da seguradora.
- Contrato de empréstimo ou qualquer outro contrato financeiro celebrado com uma instituição financeira.
- Extrato de prestações de subsídio de desemprego pagas, formulário T4E.

- Extrato do subsídio para idosos, formulário T4A (OAS); extrato de pensionista, formulário T4A (P); extrato de contribuições para a reforma.
- Extrato do Conselho de Segurança e Seguro no Local de Trabalho (WSIB), formulário T5007.
- Cartão do CNIB ou outro de qualquer organização de caridade registada que preste assistência a pessoas com deficiência.
- Documento comprovativo de residência em lar de idosos, como estipulado na lei *Long-Term Care Homes Act*, de 2007, emitido pelo administrador da instituição.

Se não possuir um documento de identidade que possa ser aceite e não se encontrar na lista de eleitores, ser-lhe-á solicitado que volte com a sua ID, para que receba um boletim de voto.

Redes sociais, página da Internet e e-mail

Twitter: @cityoftoronto

Facebook: City of Toronto

Instagram: @cityofto

Site da Internet: toronto.ca/ByElection

E-mail: elections@toronto.ca

Tradução de informação

Se necessitar de receber informação num outro idioma, ligue para o 311 ou visite toronto.ca/elections/Voters